



C E R T I F I C A T E

awarded to

TPF Raut LLC
Priborostroiteley, 3B
141981, Moscow region, Dubna
Russian Federation

DQS GmbH

confirms, as an IRIS Certification® approved certification body, that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the

IRIS Certification® Conformity assessment:2020
and based on
ISO/TS 22163:2017

for the activities of Design and Development and Maintenance and Manufacturing for the scopes of certification: 07 (Interiors), 19 (Single railway components) of components of window blocks for railway rolling stock.

Certificate valid from: 10/02/2021

Certificate valid until: 09/02/2024*

Current date: 26/01/2021
Certificate-Register-No: 31100019

* Providing that the subsequent surveillance audits are successful before the validity date of the previous audit.

Certification body address: August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany

®



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

DQS has issued an IQNet recognized certificate that the organization

TPF Raut LLC

Priborostroiteley, 3B
141981, Dubna
Moscow region
Russian Federation

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

for the following scope:

Design and development, manufacturing, maintenance of components of window blocks for railway rolling stock.

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001 : 2015

Issued on: 2021-03-08
Expires on: 2024-03-07

This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

Registration number: DE-31100019 QM15

Alex Stoichitoiu
President of IQNet



IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com





СЕРТИФИКАТ



настоящим удостоверяет, что предприятие

ООО «ТПФ «Раут»

ул. Приборостроителей, д. 3В
141981 г. Дубна
Московская область
Российская Федерация

внедрило и использует
Систему Менеджмента Качества.

Область деятельности:

Проектирование и разработка, изготовление, техническое обслуживание компонентов оконных блоков для железнодорожного подвижного состава

Посредством аудиторской проверки, задокументированной в отчете, было получено подтверждение о том, что эта система менеджмента отвечает требованиям следующего стандарта:

ISO 9001 : 2015

Регистрационный номер сертификата	31100019 QM15
Действителен с	2021-03-08
Действителен по	2024-03-07
Дата сертификации	2021-01-26



DQS GmbH

Markus Bleher
Генеральный директор

Accredited Body: DQS GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany
Administrative Office: ООО SSU DEKUES, Respublikanskaya str. 3, 150003 Yaroslavl, Russian Federation





CERTIFICATE



This is to certify that

TPF Raut LLC

Priborostroiteley, 3B
141981, Dubna
Moscow region
Russian Federation

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Design and development, manufacturing, maintenance of components of window blocks for railway rolling stock.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001 : 2015

Certificate registration no. 31100019 QM15
Valid from 2021-03-08
Valid until 2024-03-07
Date of certification 2021-01-26



DQS GmbH

Markus Bleher
Managing Director

Accredited Body: DQS GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany
Administrative Office: OOO SSU DEKUES, Respublikanskaya str. 3, 150003 Yaroslavl, Russian Federation

Member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK